



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1998/301
6 April 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 6 АПРЕЛЯ 1998 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь настоящим препроводить текст решений, принятых Комитетом на уровне министров по вопросам национальной безопасности правительства Израиля в отношении признания Израилем резолюции 425 (1978) Совета Безопасности (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Посол Доре ГОЛД
Постоянный представитель

Приложение

Комитет на уровне министров по вопросам национальной безопасности сегодня (1 апреля 1998 года) принял следующие решения:

1. Израиль признает резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и в этой связи Израильские силы обороны (ИДФ) – при соблюдении надлежащих мер обеспечения безопасности – покинут Ливан, с тем чтобы правительство Ливана смогло вернуть себе эффективную власть в Южном Ливане и принять на себя ответственность за обеспечение того, чтобы территория этой страны не использовалась в качестве базы для террористической деятельности, направленной против Израиля.

2. Правительство выражает свою признательность солдатам и командирам ИДФ, которые участвуют в обеспечении защиты жителей северной части Израиля. ИДФ будут продолжать свою деятельность по борьбе с опасностью терроризма в "зоне безопасности" до принятия необходимых мер по обеспечению безопасности.

3. Правительство Израиля призывает правительство Ливана на основе резолюции 425 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций начать переговоры в целях возвращения ему эффективной власти над территориями, в настоящее время находящимися под контролем ИДФ, и не допускать осуществления со своей территории террористической деятельности, направленной против северной границы Израиля.

4. Израиль рассматривает деятельность по обеспечению безопасности жителей "зоны безопасности" в Южном Ливане и военнослужащих Армии Южного Ливана как неотъемлемую часть мер по осуществлению резолюции 425 (1978) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и любой другой договоренности в отношении восстановления безопасности вдоль нашей границы с Ливаном.

5. Израиль будет продолжать прилагать усилия по достижению соглашений со всеми своими соседями.
